



**COMMISSION FRANCO-QUÉBÉCOISE  
SUR LES LIEUX DE MÉMOIRE COMMUNS**

**Assemblée générale du 8 février 2013  
Musée Pointe-à-Callière, Montréal,  
de 13h30 à 17h00**

**COMPTE RENDU**

**Personnes présentes:**

**Marc Beaudoin, Yves Beauregard, Jean-Charles Déziel, Sylvie Dufresne, Gilles Durand, Jacques Fortin, Marcel Fournier, Alyre Jomphe, Madeleine Juneau, Yves Laliberté, Francine Lelièvre, Marcel Masse, Mariette Parent, Denis Racine, Esther Taillon, Robert Trudel, et Guy Vadeboncoeur.**

**Observatrice invitée :**

**Josée-Anne Labrie, Ministère des Relations internationales, de la Francophonie, et du Commerce extérieur**

.....

**1. Ouverture de l'Assemblée générale et ordre du jour**

**Le président de la section québécoise de la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs (CFQLMC), monsieur Denis Racine, souhaite la bienvenue aux personnes participant à cette assemblée générale de la Commission. Il souligne la présence, à titre d'observatrice, de Madame Josée-Anne Labrie, qui a été désignée comme notre interlocutrice au Ministère des Relations internationales, de la Francophonie, et du Commerce extérieur du Québec.**

**L'ordre du jour proposé est adopté sans modification.**

**2. Structure organisationnelle de la section québécoise de la Commission**

**M. Racine expose que les lettres patentes de la section québécoise de la Commission font en sorte qu'il n'existe, formellement, que trois « membres », soit le Président, la Vice-**

**Présidente, et le Secrétaire général et trésorier. De manière à refléter plus justement la réalité, une réflexion est présentement menée visant à inclure la notion de « membres associés », identifiant ainsi toutes les personnes qui contribuent activement, et bénévolement, à l’accomplissement de la mission de la Commission. M. Racine invite les participants et participantes à l’assemblée générale à proposer le nom de toute personne qui serait intéressée par les travaux de la Commission.**

**Il profite de l’occasion pour rappeler que, pour pouvoir être éventuellement soutenus financièrement, les projets et les demandes de missions doivent être connus de la Commission le plus tôt possible, ceci de manière à pouvoir planifier adéquatement l’enveloppe budgétaire annuelle.**

### **3. Rappel des activités depuis la dernière assemblée générale**

**On rappelle les principales activités de la section québécoise de la Commission au cours des derniers mois, dont :**

- **la participation de représentants de la CFQLMC, section québécoise, au Colloque qui s’est tenu les 26 et 27 octobre 2012 à Aix-en-Provence et intitulé « *France Amérique française, des lieux de mémoire communs vers un tourisme culturel* »**
- **la mise à niveau du site internet de la Commission**
- **la parution de deux bulletins « Mémoires vives », en août et décembre 2012**
- **la poursuite des démarches visant la mise en place d’un portail internet dédié aux collections muséales concernant l’Amérique française et détenues des deux côtés de l’Atlantique**
- **les recherches archivistiques menées tant au Québec qu’en France sur la visite du Général de Gaulle au Québec en 1960**
- **la participation de la Commission, le 30 septembre 2012, aux activités soulignant l’arrivée à Trois-Rivières des premières Ursulines en Nouvelle-France**
- **la préparation, sous la coordination de M. Marcel Fournier, d’un dépliant annonçant les activités qui souligneront le 350<sup>e</sup> anniversaire de l’arrivée du premier contingent des Filles du Roy en Nouvelle-France**
- **le soutien de la Commission au Fichier Origine quant à des recherches généalogiques en France**
- **la poursuite du projet concernant la mise à jour et la publication sur papier puis sur internet d’un ouvrage de référence des Sources en archives de France sur l’Amérique française, en partenariat avec les Archives de France. Madame Hélène Cadieux est la représentante de la section québécoise de la Commission à ce projet.**

#### **4. Projets en cours ou à venir**

**La Commission soutiendra notamment au cours de la prochaine année :**

- a) les activités qui se tiendront en 2013, tant en France qu'au Québec, avec la collaboration de la Délégation générale du Québec à Paris et la section française de la Commission, soulignant le 100<sup>e</sup> anniversaire du décès de l'écrivain Louis Hémon et qui sont sous la coordination de la Société historique de Montréal et de l'un de ses membres, M. Gilbert Lévesque. À cet égard, on souligne la tenue de deux colloques, l'un à la Bibliothèque Gaston-Miron de Paris le 27 mars, et l'autre à Montréal, les 30 et 31 octobre. Des rencontres sont également prévues à Chappleau, Ontario, lieu du décès de Louis Hémon, du 5 au 8 juillet.**
- b) la commémoration de l'arrivée du premier contingent des Filles du Roy en Nouvelle-France, par des activités qui se dérouleront tant en France qu'au Québec. Le dépliant, qui a été produit par la CFQLMC, sera lancé le 22 février prochain à l'occasion du Salon du patrimoine familial (autrefois appelé Salon des familles souches) qui se tiendra à Québec, et il sera inséré dans quatre revues spécialisées en histoire et en généalogie au Québec. À l'égard de ce dossier, Madame Madeleine Juneau fait état des démarches conduites par la Maison Saint-Gabriel de Montréal visant la mise en valeur du rôle de cette institution dans l'accueil des Filles du Roy. Mme Juneau souligne également la tenue d'une soirée-bénéfice, *La Tablee des Filles du Roy*, qui aura lieu le 10 avril prochain à Montréal. De son côté, Monsieur Alyre Jomphe suggère qu'on intéresse certains périodiques au rôle majeur des Filles du Roy dans la fondation de notre nation.**
- c) le rappel de la signature du Traité de Paris de 1763, par la tenue d'un colloque à Paris, du 22 au 24 novembre 2013, par une programmation spéciale mise en place par le Musée de Pointe-à-Callière de Montréal, dont une vitrine thématique et une table ronde, le 9 février, qui réunira des historiens tant québécois, que français et américains sur le sujet, et par une conférence de M. Denis Vaugeois, le 10 février à Québec, organisée conjointement par la Régionale Les Seigneuries-La Capitale de l'Association Québec-France, la CFQLMC, et la Société historique de Québec.**
- d) la présence et la participation la Commission au XXIIe Congrès de la Fédération française de généalogie qui se tiendra à Marseille du 31 mai au 2 juin 2013. La section québécoise de la CFQLMC sera représentée par M. Marcel Fournier.**
- e) la commémoration du 50<sup>e</sup> anniversaire du décès de madame Edith Piaf et le rappel du rôle majeur de la chanson française et de ses interprètes quant aux liens qui unissent Québécois et Français. Ainsi, se tiendra à l'automne prochain, à Québec, une journée d'échanges sur ce thème, clôturée par une manifestation artistique en cours d'élaboration, le tout organisé sous la coordination conjointe de la Commission, de la Société historique de Québec, et de l'Association Québec-France.**
- f) la publication, sous une forme à être déterminée, mais tout au moins par dépôt sur le site internet de la Commission, d'un texte de Monsieur Robert Trudel portant sur la visite du Général de Gaulle au Québec en 1960, texte s'appuyant**

sur des recherches minutieuses menées au cours de la dernière année tant dans les archives québécoises que françaises. M. Trudel profite de l'occasion pour souligner l'exceptionnelle collaboration qu'il a reçue de ses interlocuteurs français à l'égard des recherches qui ont été conduites principalement à Paris.

- g) la collecte et la publication de témoignages d'acteurs majeurs dans la relation France-Québec, sous la coordination de M. Robert Trudel, ceci en complément de ce qui a été réalisé à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la Délégation générale du Québec à Paris.
- h) le lancement, d'ici l'automne prochain, du Portail des collections muséales relatives à la Nouvelle-France, réalisé en collaboration étroite entre les sections française et québécoise de la Commission et dont M. Guy Vadeboncoeur est responsable pour la partie québécoise. Ce site internet permettra l'accès en ligne à un nombre imposant de fiches et de photos présentant des pièces de collection qui ont été inventoriées et documentées dans 15 musées québécois et 40 musées français.
- i) la mise en place, par la section québécoise, d'un comité de réflexion sur l'avenir de la coopération franco-québécoise, plus précisément sur l'actualisation et les perspectives à long terme de la relation franco-québécoise dans les champs d'activités de la Commission ainsi que sur les gestes à poser pour maximiser la mise en valeur des lieux de mémoire communs tant en France qu'au Québec et en Amérique. Les personnes suivantes font part de leur intérêt à participer à cette réflexion : mesdames Esther Taillon, Madeleine Juneau et Francine Lelièvre, et messieurs Marcel Masse, Jean-Charles Déziel, Marcel Fournier et Denis Racine. Ce comité québécois sera le pendant de celui mis sur pied par la section française de la Commission en janvier dernier. Une rencontre bipartite est prévue, en début de 2014, pour faire le point entre collègues français et québécois sur cette question.

## **5. Projets pour 2014 et 2015**

Les deux prochaines années seront l'occasion, entre autres, de souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire du début de la Première guerre mondiale et la contribution des « canadiens-français » à la résolution de ce conflit. La Commission s'associera pour ce faire à la fois au Ministère français de la Défense et au 22<sup>e</sup> Régiment au Québec. M. Fournier évoque un projet de publication de lettres écrites par des militaires à l'occasion de la Première guerre mondiale.

On commémorera, en 2015, le 400<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée, à Québec, des premiers Récollets. La Commission de la Capitale nationale a déjà approché la CFQLMC à ce sujet.

De plus, toujours en 2015, le Château Ramezay de Montréal soulignera le 350<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée des soldats du Régiment Carignan-Salières, projet auquel la Commission sera également associée.

## **6. Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française**

M. Marcel Masse rappelle l'objectif de la mise en ligne de l'Encyclopédie qui est de faire connaître et de diffuser le patrimoine francophone du Canada et de l'Amérique du Nord, en présentant, sous toutes ses formes et puisés dans toutes les régions du continent, les principaux éléments de ce patrimoine diversifié témoignant de plus de 400 ans de présence française en Amérique. Il souligne la richesse de ce site : 322 articles, dont plus de 200 ont été traduits, 6000 illustrations, et 175 documents vidéo qui sont accessibles. L'Encyclopédie reçoit la visite de quelque 300 000 visiteurs annuellement.

L'aide financière gouvernementale sur laquelle pouvait compter jusqu'à ce jour la Société Héritage de Champlain, maître-d'œuvre de l'Encyclopédie, n'est désormais plus disponible, tout au moins pour un certain temps. Ainsi, afin d'assurer la pérennité de ce projet de grande importance, M. Masse informe la Commission qu'une entente est intervenue avec l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval, dirigé par M. Laurier Turgeon, pour qu'y soit hébergé le site de l'Encyclopédie.

## **7. Visibilité de la Commission**

Une visibilité et une présence accrues de la Commission auprès de ses partenaires actuels ou à recruter avaient été identifiées comme pistes de réflexion par M. Denis Racine à l'occasion de son arrivée à titre de président de la section québécoise de la CFQLMC.

Des gestes concrets seront posés au cours des prochains mois afin d'atteindre cet objectif, dont la constitution d'un plan de communication sous la responsabilité de madame Pierrette Lelièvre qui vient de se joindre à titre bénévole à nos rangs. De plus, le dépliant de la Commission sera inséré dans des revues spécialisées en histoire et généalogie, et le président de la section québécoise ainsi que d'autres membres se rendront disponibles pour assurer une présence régulière aux assemblées d'associations partenaires.

On évoque de plus l'importance d'assurer une relève éventuelle des membres de la Commission, en précisant que le milieu universitaire constituerait sans doute un terreau fertile.

## **8. Site de la Commission et Bulletin « Mémoires vives »**

M. Racine souligne l'excellent travail de l'équipe dédiée au site de la Commission et à la publication du Bulletin « Mémoires vives », constituée notamment de messieurs Gilles Durand, Raynald Lemieux, et de madame Madeleine Côté qui collaborent de manière étroite avec leurs collègues de la section française.

Le président invite les participants à prendre connaissance, si ce n'est déjà fait, du dernier Bulletin paru en décembre et qui est de haute qualité.

## **9. Varia**

**M. Alyre Jomphe, récemment nommé à titre de directeur-général de l'Association Québec-France, informe les personnes présentes de la tenue, du 12 au 14 juillet 2013, à Montréal, du congrès de l'Association sous le thème *Notre réseau vers de nouveaux horizons*.**

**Par ailleurs, M. Racine a proposé au président de l'Association Québec-France, M. André Poulin, d'entreprendre conjointement des démarches visant à reconnaître de manière publique la contribution de membres de la Commission dans la réalisation de sa mission.**

**Enfin, M. Jean-Charles Déziel, président de la Société historique de Montréal, exprime le souhait de faire des entrevues avec, entre autres, des collègues de la section française de la Commission, ces entrevues étant appelées à s'inscrire dans une série d'émissions radiophoniques hebdomadaires à Radio Ville-Marie, de Montréal**

#### **10. Clôture de l'Assemblée générale**

**M. Racine remercie vivement les personnes qui ont assisté à l'Assemblée générale de la section québécoise de la Commission, en soulignant la qualité des échanges et des dossiers soumis.**

**L'Assemblée se termine à 17h00.**

**Compte-rendu préparé  
par Yves Laliberté,  
Secrétaire général et trésorier  
le 9 février 2013**